

Un colloquio nella capitale

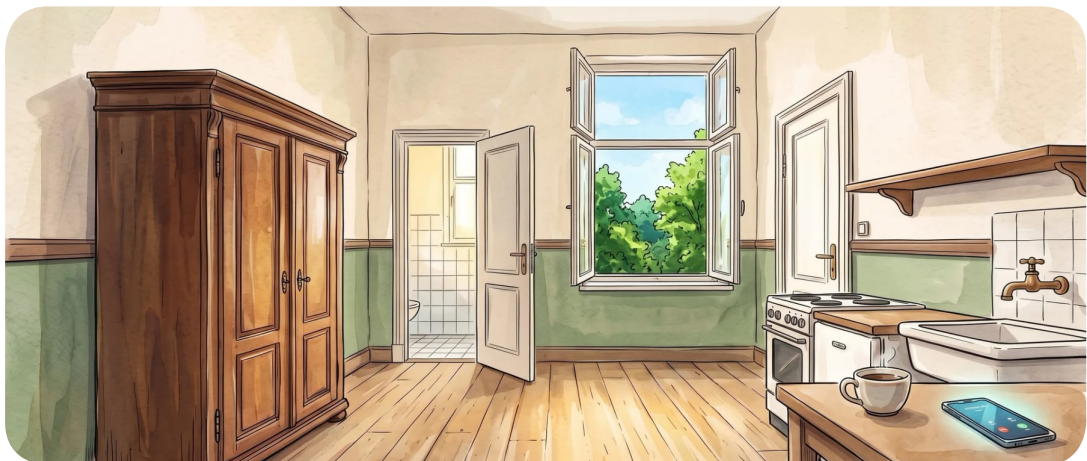
Anna ruft an: ein Vorstellungsgespräch am Montag um zehn in der Hauptstadt, in der neuen Sprache. Deine Probezeit hier endet am 30. Juni. Tommaso hat schon eine Liste mit Gründen fürs Bleiben erstellt. Du buchst einen Zug und ein Hotelzimmer für Sonntagnacht. Einzelzimmer, eine Nacht, Frühstück enthalten?

186 Wörter · 5 Übungen · Dauer: 15 Min.

Bleiben

Italienisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann über meine Pläne sprechen und am Telefon ein Zimmer buchen.

Anna = ■ Lena (Lukas) = ○ Matteo = ▲ Chiara = ●

- Ciao! La tua cartolina è ancora sul mio frigo. Il gatto e il bocchino. Ah!

○ Ciao, Anna! Sì, è una storia vera.

■ Senti. La mia azienda ha bisogno di un ingegnere. E devi lavorare in italiano.

○ In italiano? Parlo solo un po'.

■ Parli meglio di quanto pensi. Il colloquio è lunedì, alle dieci.

○ Lunedì? Ma io lavoro qui! Il mio periodo di prova finisce solo il trenta giugno.

■ Perfetto! Vieni a vedere. È solo un colloquio.

○ Va bene. Vengo.

■ Benissimo! Se vieni domenica, andiamo in un caffè insieme.

▲ Hotel Matteo, buongiorno.

○ Buongiorno. Vorrei prenotare una camera per domenica notte.

▲ Singola o doppia?

○ Singola. Per una notte.

▲ Una camera singola costa sessanta euro.

○ Con colazione?

▲ Sì, colazione dalle sette alle dieci. Il Suo cognome?

○ Becker. B, e, c, k, e, r.

▲ Grazie. Ci vediamo domenica!

Unten im Café stellt Chiara eine Torte auf den Tresen. Darauf steht in Creme: „Buona fortuna!“ („Viel Glück!“).

● Oh, eccoti! Questo è per te.

○ "Buona fortuna"? Ma io non ho detto niente a nessuno!

● Il colloquio è lunedì, alle dieci. Nella capitale.

○ Come lo sai?

Sie gibt dir ein Blatt mit Tommasos ordentlicher Handschrift: „Dieci motivi per restare“ („Zehn Gründe zu bleiben“).

● Da Maria Rossi.

● E Tommaso ti ha lasciato questo.

○ "Uno: il caffè di Chiara. Due: il lago. Tre: io posso aiutarti a imparare il italiano."

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

finire enden

GRÜSSE UND HÖFLICHKEIT • COURTESY

buona fortuna Viel Glück

LEBEN UND ARBEIT • LIFE AND WORK

azienda Firma

periodo di prova Probezeit

GELD UND EINKAUFEN • MONEY AND SHOPPING

camera singola	Einzelzimmer
camera doppia	Doppelzimmer

ORTE IN DER STADT • PLACES IN TOWN

hotel	Hotel
capitale	Hauptstadt

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

perfetto	toll
-----------------	------

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

cartolina	Postkarte
------------------	-----------

DATEN UND EREIGNISSE • DATES AND EVENTS

colloquio	Vorstellungsgespräch
------------------	----------------------

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Perfetto! Vieni a vedere. È solo un colloquio.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Matteo |
| ☐ C Anna | ☐ D Chiara |

2 Benissimo! Se vieni domenica, andiamo in un caffè insieme.

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Matteo | ☐ B Lena |
| ☐ C Chiara | ☐ D Anna |

3 Grazie. Ci vediamo domenica!

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Matteo | ☐ B Lena |
| ☐ C Anna | ☐ D Chiara |

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 In italiano? Parlo solo un po'.

- ☐ A Ein Einzelzimmer. Für eine Nacht.
- ☐ B In Ordnung. Ich komme.
- ☐ C Auf Italienisch? Ich spreche nur ein bisschen.

2 Singola o doppia?

- ☐ A „Buona fortuna“ („Viel Glück“)? Aber ich habe niemandem etwas erzählt!
- ☐ B Einzel- oder Doppelzimmer?
- ☐ C Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

3 Oh, eccoti! Questo è per te.

- ☐ A Von Maria Rossi.
- ☐ B Das ist perfekt! Komm und sieh es dir an. Es ist nur ein Vorstellungsgespräch.
- ☐ C Ah, da bist du! Das ist für dich.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Italienisch an.

1 In Ordnung. Ich komme.

- ☐ A "Buona fortuna"? Ma io non ho detto niente a nessuno!
- ☐ B Va bene. Vengo.
- ☐ C Perfetto! Vieni a vedere. È solo un colloquio.

2 Ein Einzelzimmer. Für eine Nacht.

- ☐ A Singola. Per una notte.
- ☐ B Ciao, Anna! Sì, è una storia vera.
- ☐ C Grazie. Ci vediamo domenica!

3 Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn. In Rom.

- (A) Il colloquio è lunedì, alle dieci. Nella capitale.
- (B) Oh, eccoti! Questo è per te.
- (C) Buongiorno. Vorrei prenotare una camera per domenica notte.

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1 domenica prenotare per Vorrei camera Buongiorno.
una notte.
-

- 2 e, e, k, Becker. c, r. B,
-

- 3 lasciato ha E Tommaso questo. ti
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Oh, eccoti! Questo è per te.
- ☐ Hotel Matteo, buongiorno.
- ☐ In italiano? Parlo solo un po'.
- ☐ Una camera singola costa sessanta euro.
- ☐ Da Maria Rossi.

Un colloquio nella capitale

Ein Vorstellungsgespräch in der Hauptstadt

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Bleiben

Italienisch

Online lesen & hören



cartolina
Postkarte



azienda
Firma



colloquio
Vorstellungsgespräch



periodo di prova
Probezeit



finire
enden



perfetto
toll



hotel
Hotel



camera singola
Einzelzimmer



camera doppia
Doppelzimmer



buona fortuna
Viel Glück



capitale
Hauptstadt

Wörter

cartolina

Postkarte

Ciao! La tua cartolina è ancora sul mio frigo. Il gatto e il bocchino. Ah!

azienda

Firma

Senti. La mia azienda ha bisogno di un ingegnere. E devi lavorare in italiano.

colloquio

Vorstellungsgespräch

Perfetto! Vieni a vedere. È solo un colloquio.

periodo di prova

Probezeit

finire

enden

Lunedì? Ma io lavoro qui! Il mio periodo di prova finisce solo il trenta giugno.

perfetto

toll

Perfetto! Vieni a vedere. È solo un colloquio.

hotel

Hotel

Hotel Matteo, buongiorno.

camera singola

Einzelzimmer

camera doppia

Doppelzimmer

buona fortuna

Viel Glück

capitale

Hauptstadt

Il colloquio è lunedì, alle dieci. Nella capitale.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 colloquio

- ☐ A Bank
- ☐ B Vorstellungsgespräch
- ☐ C interessant

2 periodo di prova

- ☐ A außer
- ☐ B sagen
- ☐ C Probezeit

3 camera doppia

- ☐ A Handtuch
- ☐ B Wochenende
- ☐ C Doppelzimmer

4 hotel

- ☐ A Januar
- ☐ B Hotel
- ☐ C krank

5 capitale

- ☐ A E-Mail
- ☐ B Hauptstadt
- ☐ C aus

6 camera singola

- ☐ A Einzelzimmer
- ☐ B Guten Tag
- ☐ C Tschüss

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Ciao azienda In quanto

_____! La tua cartolina è ancora sul mio frigo. Il gatto e il
bocchino. Ah!

Bedeutung: Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem
Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha!

azienda Ciao In quanto

_____, Anna! Sì, è una storia vera.

Bedeutung: Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

In quanto Ciao azienda

Senti. La mia _____ ha bisogno di un ingegnere. E devi lavorare in italiano.

Bedeutung: Hör zu. Mein Unternehmen sucht einen Ingenieur oder eine Ingenieurin. Und du wirst auf Italienisch arbeiten müssen.

quanto In Ciao azienda

_____ italiano? Parlo solo un po'.

Bedeutung: Auf Italienisch? Ich spreche nur ein bisschen.

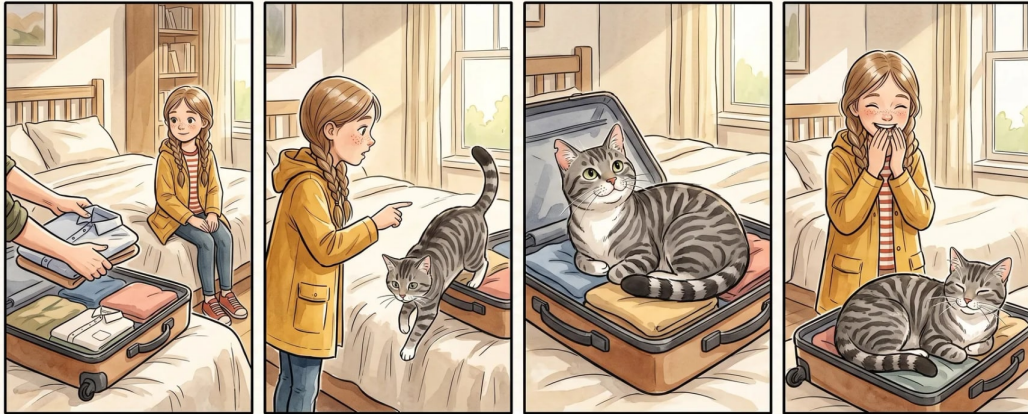
quanto azienda In Ciao

Parli meglio di _____ pensi. Il colloquio è lunedì, alle dieci.

Bedeutung: Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

W3) SOFIA, ICH FAHRE NACH ROM. NUR FÜR EINE NACHT.

Fülle die Sprechblasen aus.



Allora singola In per una notte

Lena: Sofia, vado nella capitale. Solo _____.

Sofia: _____ hotel? E Milo?

Lena: Milo, no! È una camera _____!

Sofia: _____ ti serve una camera doppia!

Bedeutung: 1. Sofia, ich fahre nach Rom. Nur für eine Nacht.

2. In ein Hotel? Und Milo?

3. Milo, nein! Es ist ein Einzelzimmer!

4. Dann brauchst du ein Doppelzimmer!

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

azienda quanto In Ciao

_____! La tua cartolina è ancora sul mio frigo. Il gatto e il
bocchino. Ah!

Bedeutung: Hallo! Deine Postkarte hängt noch an meinem
Kühlschrank. Der Kater und das Mundstück. Ha!

Ciao azienda In quanto

_____, Anna! Sì, è una storia vera.

Bedeutung: Hallo, Anna! Ja, es ist eine wahre Geschichte.

quanto In azienda Ciao

Senti. La mia _____ ha bisogno di un ingegnere. E devi lavorare in italiano.

Bedeutung: Hör zu. Mein Unternehmen sucht einen Ingenieur oder eine Ingenieurin. Und du wirst auf Italienisch arbeiten müssen.

Ciao In quanto azienda

_____ italiano? Parlo solo un po'.

Bedeutung: Auf Italienisch? Ich spreche nur ein bisschen.

quanto azienda Ciao In

Parli meglio di _____ pensi. Il colloquio è lunedì, alle dieci.

Bedeutung: Du sprichst besser, als du denkst. Das Vorstellungsgespräch ist am Montag um zehn.

Prenotare una camera

Ein Zimmer buchen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Bleiben

Italienisch

Online lesen & hören



Ein Zimmer buchen

Um ein Zimmer zu buchen, verwendet man im Italienischen häufig **vorrei** als höfliche Wendung: **Vorrei prenotare una camera.** Das ist in Hotels, Cafés und Geschäften sehr gebräuchlich und nützlich. Du brauchst die Grammatik noch nicht genau zu untersuchen; lerne den ganzen höflichen Ausdruck.

Für Termine oder Nächte verwendet man häufig **per: per una notte, per domenica notte.** Für einen Zeitraum verwendest du **dal ... al ...: dal tre al quattro luglio.** Das bedeutet von einem Datum bis zum anderen.

Für Zukunftspläne verwendet man im Italienischen sehr häufig die Gegenwart mit einem Zeitwort: **Domenica arrivo, Lunedì ho un colloquio.** Das ist üblich und einfacher, als jedes Mal eine Zukunftsform zu verwenden.

Mit Hotelpersonal verwendest du das höfliche **Lei: Il Suo cognome?** und **Ci vediamo domenica.** Die lernende Person antwortet einfach und klar.

Form	Beispiel	Bedeutung
vorrei prenotare	Vorrei prenotare una camera.	Ich möchte ein Zimmer buchen.
per una notte	Una camera singola per una notte.	Ein Einzelzimmer. Für eine Nacht.
dal ... al ...	Dal tre al quattro luglio.	vom dritten bis zum vierten Juli
arrivo domenica	Arrivo domenica sera.	Ich komme am Sonntagabend an.

Vorrei prenotare una camera per una notte.

Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen.

La colazione è dalle sette alle dieci.

Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr.

Arrivo domenica.

Ich komme am Sonntag an.

Vorrei una camera singola dal primo al due luglio.

Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli.

Buongiorno, vorrei una camera.

Guten Tag, ich möchte ein Zimmer.

Il Suo cognome? — Becker.

Ihr Nachname? — Becker.

Arrivo domani mattina.

Ich komme morgen früh an.

Sono arrivata (arrivato) domenica sera.

Ich bin am Sonntagabend angekommen.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 Vorrei prenotare una camera per una notte.

Bedeutung: Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen.

- 2 La colazione è dalle sette alle dieci.

Bedeutung: Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr.

- 3 Arrivo domenica.

Bedeutung: Ich komme am Sonntag an.

- 4 Vorrei una camera singola dal primo al due luglio.

Bedeutung: Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Vorrei prenotare una camera _____.

- ☐ A da una notte
- ☐ B per una notte
- ☐ C in una notte

Bedeutung: Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen.

2 La colazione è _____.

- ☐ A alle sette alle dieci
- ☐ B da sette a dieci
- ☐ C dalle sette alle dieci

Bedeutung: Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr.

3 Arrivo _____.

- ☐ A a domenica
- ☐ B domenica
- ☐ C in domenica

Bedeutung: Ich komme am Sonntag an.

4 Vorrei una camera singola _____.

- ☐ A dal primo al due luglio
- ☐ B per primo al due luglio
- ☐ C da primo a due luglio

Bedeutung: Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli.

5 Buongiorno, _____ una camera.

- ☐ A voglio
- ☐ B devo
- ☐ C vorrei

Bedeutung: Guten Tag, ich möchte ein Zimmer.

6 Il Suo cognome? — _____.

- ☐ A Sono il Becker
- ☐ B Mi chiamo Becker
- ☐ C Becker

Bedeutung: Ihr Nachname? — Becker.

7 _____ domani mattina.

- ☐ A Andare
- ☐ B Arriverò vado
- ☐ C Arrivo

Bedeutung: Ich komme morgen früh an.

8 Sono arrivata _____.

- ☐ A per domenica sera
- ☐ B domenica sera
- ☐ C da domenica sera

Bedeutung: Ich bin am Sonntagabend angekommen.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

domenica a domenica

Arrivo _____.

Bedeutung: Ich komme am Sonntag an.

dal primo al due luglio per primo al due luglio

Vorrei una camera singola _____.

Bedeutung: Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli.

vorrei voglio

Buongiorno, _____ una camera.

Bedeutung: Guten Tag, ich möchte ein Zimmer.

Becker Mi chiamo Becker

Il Suo cognome? — _____.

Bedeutung: Ihr Nachname? — Becker.

Arrivo Andare

_____ domani mattina.

Bedeutung: Ich komme morgen früh an.

domenica sera per domenica sera

Sono arrivata _____.

Bedeutung: Ich bin am Sonntagabend angekommen.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

notte.

una

Vorrei

una

prenotare

per

camera

Bedeutung: Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen.

2 sette colazione è dalle alle dieci. La

Bedeutung: Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr.

3 dal camera due al Vorrei luglio. una primo
singola

Bedeutung: Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli.

4 Buongiorno, camera. vorrei una

Bedeutung: Guten Tag, ich möchte ein Zimmer.

5 Becker. Il — Suo cognome?

Bedeutung: Ihr Nachname? — Becker.

6

domani

mattina.

Arrivo

Bedeutung: Ich komme morgen früh an.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen. Du sagst:

- ☐ A Vorrei prenotare una camera per una notte.
- ☐ B Vorrei prenotare una camera da una notte.

2 Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr. Du sagst:

- ☐ A La colazione è da sette a dieci.
- ☐ B La colazione è dalle sette alle dieci.

3 Ich komme am Sonntag an. Du sagst:

- ☐ A Arrivo a domenica.
- ☐ B Arrivo domenica.

4 Ich möchte ein Einzelzimmer vom ersten bis zum zweiten Juli. Du sagst:

- (A) Vorrei una camera singola dal primo al due luglio.
- (B) Vorrei una camera singola per primo al due luglio.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- | | |
|--|---|
| (1) Vorrei una camera
singola dal primo al
due luglio. | (A) Ich komme am Sonntag an. |
| (2) La colazione è dalle
sette alle dieci. | (B) Ich komme morgen früh an. |
| (3) Buongiorno, vorrei
una camera. | (C) Ich möchte ein Einzelzimmer
vom ersten bis zum zweiten Juli. |
| (4) Vorrei prenotare
una camera per una
notte. | (D) Guten Tag, ich möchte ein
Zimmer. |
| (5) Arrivo domani
mattina. | (E) Ihr Nachname? — Becker. |

- ⑥ Sono arrivata domenica sera.
- ⑦ Arrivo domenica.
- ⑧ Il Suo cognome? — Becker.
- ⑨ Ich bin am Sonntagabend angekommen.
- ⑩ Ich möchte ein Zimmer für eine Nacht buchen.
- ⑪ Frühstück gibt es von sieben bis zehn Uhr.